

Súd: Krajský súd Nitra  
Spisová značka: 25Co/227/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4611210017  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 09. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dušan Harbuta  
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2012:4611210017.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Dušana Harbutu a členov senátu JUDr. Ingrid Doležajovej a JUDr. Adriany Kálmánovej, PhD., v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s., Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176, proti odporkyňi: U. K., nar. XX. XX. XXXX, bytom E. I. XXX, o zaplatenie sumy 1.345,77 eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Topoľčany zo dňa 25. 05. 2012 č. k. 6C/110/2012-27, takto

### rozhodol:

Odvolačný súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti **p o t v r d z u j e .**

Odporkyňi nepriznáva náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa uložil odporkyňi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 890,94 eura s 8,76 % úrokom z omeškania ročne od 14. 03. 2009 do zaplatenia a náhradu trov konania v sume 26,08 eura, ktoré jej povolil splácať v splátkach po 20 eur mesačne, vždy do 20. dňa v mesiaci počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti rozsudku pod následkom straty výhody splátok a exekúcie. Vo zvyšku návrh zamietol. Rozhodnutie vo veci samej oprel o ust. § 2 písm. a), b), § 3, § 4 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, § 52 ods. 1-4, § 53 ods. 1-5, § 451 ods. 1, § 457 a § 37, § 40 Občianskeho zákonníka a konštatoval, že účastníci konania dňa 04. 03. 2008 uzatvorili úverovú zmluvu, podľa ktorej navrhovateľ poskytol odporkyňi úver vo výške 15.000,-Sk, ktorý sa odporkyňa zaviazala splácať v 36-tich mesačných splátkach po 730,-Sk. RPMN poskytnutého spotrebiteľského úveru predstavovala 49,6 % a náklady boli 9.444,- Sk (313,48 eura). V dolnej časti zmluvy je drobným písmom uvedené, že klient so spoločnosťou navrhovateľa podpisom úverovej zmluvy súčasne uzatvára zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru I., II. a to s úverovým rámcem a pravidelnými mesačnými splátkami vo výške dohodnutej v úverových podmienkach spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Po tom, čo si odporkyňa plnila povinnosti z úverovej zmluvy, navrhovateľ jej poslal úverovú kartu, ktorou čerpala sumu 1.536,01 eura, z tej uhradila 645,06 eura. Listom z 26. 02. 2010 ju navrhovateľ vyzval k splateniu celého dlhu, ktorý vyčíslil ako úverový rámcem 1.500 eur a dlžnú čiastku 1.545,77 eura, z ktorej odporkyňa uhradila sumu 200 eur. Súd prvého stupňa konštatoval, že pokiaľ ide o zmluvu o úvere zo dňa 04. 03. 2008, ide o individuálne špecifikovanú zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej bola odporkyňi poskytnutá finančná hotovosť 15.000,-Sk. Súčasťou tejto zmluvy však bol aj iný úkon, okrem úkonu smerujúceho k získaniu finančnej hotovosti. Predmetom konania je nárok z revolvingovej zmluvy. Úverová zmluva je na predtlačenom formulári. V jeho dolnej časti je text, ktorým navrhovateľ podsúva odporkyňi zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a odporkyňa súčasne jedným a tým istým podpisom na zmluve podpísala aj tú časť predtlaču listiny, ktorá sa týkala absolútne iného právneho vzťahu, ktorý mal vzniknúť až v budúcnosti a to revolvingový úver. Podsúvanie drobnými písmenami inej zmluvy je zneužitím postavenia spotrebiteľa, ktorý je odkázaný na úver. Odporkyňa ak chcela úver získať, musela súhlasiť aj s podmienkami revolvingového úveru, hoci o takýto druh úveru nemala

záujem. Takéto konanie súd prvého stupňa hodnotil ako nekalú praktiku, ktorá podľa Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, ako aj ust. § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka nemôže používať právnu ochranu. Prijal záver, že účastníci uzatvorili platne iba zmluvu o úvere a zmluva o revolvingovom úvere je podľa § 37 ods. 1 a § 40 ods. 1 OZ neplatná pre nedodržanie zákonom stanovenej formy, keďže neobsahuje individuálne zmluvné podmienky ako hlavný predmet zmluvy a nie je určitá a zrozumiteľná. Z neplatne uzatvorenej zmluvy vzniklo navrhovateľovi právo na vrátenie finančných prostriedkov z titulu bezdôvodného obohatenia. Odporkyňa z poskytnutého revolvingového úveru čerpala sumu 1.536,01 eura, uhradila 645,06 eura. Navrhovateľovi priznal rozdiel v sume 890,94 eura s úrokom z omeškania vo výške podľa § 517 ods. 2 OZ a § 3 vl. nariadenia č. 87/1995 Z.z. od 14. 03. 2010, po uplynutí 15-dňovej lehoty určenej vo výzve na úhradu dlžnej sumy. Vzhľadom na majetkové a sociálne pomery odporkyni povolil priznanú sumu splácať podľa § 160 ods. 1 OSP v sume po 20 eur mesačne.

Proti zamietajúcej časti rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ majúc za to, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam. Nesúhlasil so záverom, že zmluvou o spotrebiteľskom úvere odporkyni vnútil aj iný úkon než ten, ktorý bol v danom okamihu vo sfére jej záujmu a že nemala vôľu vstúpiť do iného zmluvného vzťahu. Ustanovenia Občianskeho zákonníka ani Obchodného zákonníka o úverovej zmluve nezakazujú, aby na základe jednej písomnej úverovej zmluvy bolo dojednaných viacero úverov za podmienky, že zmluva spĺňa zákonom stanovené formálne obsahové náležitosti, čo sporná zmluva spĺňa. Odporkyňa v prípade nesúhlasu s obsahom zmluvy túto nemusela podpísať. Úverová zmluva je telefonná pôžička. Odporkyňa ho telefonicky kontaktovala za účelom získania finančnej hotovosti. Po nadiktovaní osobných údajov bola zmluva odoslaná na podpis a teda mala dostatok času na oboznámenie sa s ňou, a so zmluvnými podmienkami, ako aj s časťou týkajúcou sa zmluvy o uzatvorení revolvingového úveru. Táto časť zmluvy má odloženú účinnosť do budúcnosti a to uskutočnením aktivácie karty, preto uzatvorením revolvingovej zmluvy priamo práva a povinnosti odporkyni nevznikli. Tieto vznikli až okamihom účinnosti v dôsledku zmluvy a to v dôsledku aktivovania karty. Sama odporkyňa aktiváciou karty a čerpaním úveru prejavila vôľu, aby revolvingová zmluva nadobudla účinnosť. Zmluva neodporuje zákonu a to svojím obsahom ani účelom, a preto nemôže byť neplatná podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Zmluva o revolvingovom úvere bola uzatvorená vo forme ako požaduje zákon, t. j. písomne, účastníkmi bola podpísaná a pokiaľ neobsahuje dohodu o výške úroku, splátkach alebo dohodnutej zmluvnej pokute, zmluva odkazuje na úverové zmluvné podmienky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Pokiaľ ide o ochranu spotrebiteľa, táto má svoje hranice a nie je možné ju posudzovať ako obranu ľahkomyselnosti a nezodpovednosti spotrebiteľa. Spotrebiteľ si má pred uzatvorením zmluvy zvážiť obsah zmluvy a nespoliehať sa len na ochrannú ruku štátu. Z uvedených dôvodov navrhol rozsudok súdu prvého stupňa zmeniť a návrhu v zamietajúcej časti vyhovieť.

Odporkyňa k odvolaniu písomné vyjadrenie neposlala.

Krajský súd v Nitre ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 OSP) viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 OSP) prejednal odvolanie navrhovateľa bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 214 ods. 2 OSP a pri súčasnom verejnom vyhlásení rozsudku za splnenia podmienok uvedených v § 214 ods. 3 v spojení s § 156 ods. 3 OSP a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa v napadnutej zamietajúcej časti nie je dôvodné.

V tomto konaní sa navrhovateľ svojím návrhom, doručeným súdu prvého stupňa dňa 02. 12. 2011, domáhal voči odporkyni zaplata sumy 1.345,77 eura s úrokom z omeškania vo výške 0,024% denne, v prepočte 8,76 % ročne, zo sumy 890,94 eura od 14. 03. 2010 do zaplata. Žalovaná suma pozostávala z istiny 890,94 eura, zmluvného úroku 318,29 eura, poisťného 46,90 eura, poplatku za výber z bankomatu 14,57 eura a 10,62 eura, sumy 28,23 eura zmluvnej pokuty, poplatku za zaslanie upomienky 6,64 eura, sankčného úroku 5,72 eura, poplatku za vedenie účtu 23,85 eura. Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa čiastočne vyhovel žalobe a odporkyňu zaviazal na zaplata sumy 890,94 eura s 8,76 % úrokom z omeškania od 14. 03. 2009 do zaplata a náhradu trov konania. Vo zvyšku žalobu zamietol. Prisudzujúcu časť rozhodnutia žiaden z účastníkov konania odvolaním nenapadol, preto v tejto časti rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a predmetom

preskúmania odvolacím súdom zostala len navrhovateľom odvolaním napadnutá zamietajúca časť rozsudku a na ňu nadväzujúci výrok o náhrade trov konania.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 3 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa § 4. Na požiadanie musí veriteľ poskytnúť spotrebiteľovi ďalšie doplňujúce informácie.

Podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Podľa § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

V danom prípade niet sporu o tom, že dňa 04. 03. 2008 uzatvorili účastníci konania zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni úver - finančnú hotovosť vo výške 15.000 Sk, s RPMN vo výške 49,6 %. Bolo preto dôvodné na ňu aplikovať právne normy spotrebiteľského práva a to zákon č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch tak, ako to správne učinil i súd prvého stupňa. Tento aj v potrebnom rozsahu vykonal dokazovanie, na základe ktorého správne zistil skutkový stav veci a túto i správne právne posúdil. Nakoľko odvolací súd sa v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia využívajúc postup podľa § 219 ods. 2 OSP sa obmedzuje len na skonštatovanie správnosti dôvodov rozsudku súdu prvého stupňa v napadnutej časti, tieto si osvojil, a preto ich duplicitne opakovať nebude.

Na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia odvolací súd zvyrazňuje, že ust. § 4 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch vyžaduje pre platnosť zmluvy o spotrebiteľskom úvere písomnú formu. V danom prípade si navrhovateľ uplatňoval svoju pohľadávku zo zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského revolvingového úveru, uvedenú drobnými písmenami v dolnej časti úverovej zmluvy, uzatvorenej dňa 04. 03. 2008, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli i úverové zmluvné podmienky navrhovateľa a odporkyňa svojím podpisom potvrdila, že je s nimi oboznámená. Podľa tejto časti textu spoločnosť (navrhovateľ) a klient (odporca) podpísaním tejto úverovej zmluvy súčasne uzatvorili zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru I., čiže zmluvu RÚ I. a to s úverovým rámcom s pravidelnými mesačnými splátkami vo výške dohodnutej v Hlave 8 a 9 Úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Na základe takto uzatvorenej zmluvy vzniká klientovi právo na poskytnutie revolvingového úveru I. prostredníctvom úverovej karty za podmienok ustanovených v Hlave 8, 9, 10 a 11 úverových podmienok. Podľa úpravy v Hlave 8 zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru zmluvné strany sa dohodli aj na uzatvorení zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru s úverovým rámcom vo výške 15.000,-Sk s tým, že v § 2 tohto bodu sa zároveň dohodli na tom, že úverovú kartu spolu s výzvou k jej aktivácii a Metodickú príručku je navrhovateľ oprávnený zaslať, ak si bude odporca (klient) riadne plniť svoje povinnosti vyplývajúce z úverovej zmluvy, úverových podmienok a platných právnych predpisov. I podľa názoru odvolacieho súdu pre absenciu individualizácie zmluvy o revolvingovom úvere ohľadne náležitostí požadovaných ust. § 4 ods. 2, 3 Zákona o spotrebiteľských úveroch a s tým súvisiacim nedostatkom jej písomnej formy predpísanej zákonom nedošlo k platnému uzatvoreniu zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere. Z formulácie textu úverovej zmluvy vyplýva, že účastníci konania uzatvorili dňa 04. 03. 2008 jednak zmluvu o úvere individuálne špecifikovanú na poskytnutie finančnej hotovosti, ktorou ale navrhovateľ vnútil odporkyni iný úkon, než iba ten, ktorý bol v danom okamihu vo sfére jej záujmu, teda poskytnutie úveru - finančnej hotovosti. Podpisom zmluvy o úvere odporkyňa súčasne podpísala aj tú časť textu, ktorá sa týka absolútne iného právneho vzťahu, ktorý má vzniknúť až v budúcnosti. Obsah nie je výsledkom dohody zmluvných strán, ale bol vopred určený navrhovateľom a odporkyňa nemala možnosť obsah zmluvy ovplyvniť. Posudzovaná zmluva svojím rozsahom, štruktúrou, ako i voľbou písma je štandardnou adhéznu zmluvou, pre ktorú je typický dlhý, neprehľadný text napísaný drobným, ťažko čitateľným písmom s odkazom na úverové zmluvné

podmienky tvoriace jeho neoddeliteľnú časť v rozsahu 3 strán, obdobne napísané nečitateľným písmom. S ohľadom na spôsob vyhotovenia zmluvy a jej štylizáciu je preto dôvodný záver, že odporkyňa v postavení priemerného spotrebiteľa ani nemohla vedieť, že spolu s úverovou zmluvou uzatvára i ďalší záväzkový vzťah, a to zmluvu o revolvingovom úvere. Súhlas navrhovateľa s revolvingovým úverom ako jednostranný úkon nie je zmluvou a ako taký neobsahuje dohodu strán ani o výške úroku z úveru, ani o výške úroku z omeškania a už vôbec nie dojednanie o zmluvnej pokute. Preto plnenie, ktoré má odporkyňa vrátiť, možno uplatňovať iba z titulu vydania bezdôvodného obohatenia. Keďže odporkyňa navrhovateľovi uhradila z poskytnutého úveru v sume 1.536,01 eura sumu 645,065 eura, súd prvého stupňa správne rozhodol, že je povinná zaplatiť navrhovateľovi neuhradený rozdiel v sume 890,94 eura s úrokom z omeškania 8,76 % podľa § 517 ods. 1, 2 a Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., počnúc dňom 14. 03. 2009. Nakoľko nejde o plnenie zo zmluvy, ale o plnenie z nároku na vydanie predmetu bezdôvodného obohatenia, neprináleží navrhovateľovi nárok na zaplatenie zmluvného úroku, poplatku za výber z bankomatu, zmluvnej pokuty a sankčného úroku, ktoré podľa tvrdenia navrhovateľa boli dohodnuté v úverových zmluvných podmienkach. Samotná neplatnosť zmluvy vyplýva i z ust. § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Z vyššie uvedených dôvodov odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti podľa § 219 ods. 1 OSP ako vecne správny potvrdil.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 v spojení s § 142 ods. 1 a § 151 ods. 1 OSP tak, že v odvolacom konaní úspešnej odporkyni náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, pretože v tomto smere návrh nepodala.

Toto rozhodnutie bolo prijaté odvolacím senátom pomerom hlasov 3 : 0 .

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.